

MEKESZTŐSÉG, KIADÓ  
HIVATAL ÉS NYOMDA

Cluj-Kolozsvár, St. Baron  
L. Pop, (Brassai-utca) 10

Telefon: Szerkesztőség  
és kiadóhivatal — 977  
Zs. N. Sz. — 538

A kéziratok kizárólag a  
szerkesztőségnek cím-  
zendők. Kéziratokat nem  
adunk vissza

# UJ KELET

LENDŐ-POLITIKAI HAVILAP

ELŐFIZETESI ÁRAK

| Romániában   |          |
|--|----------|
| Egész évre   | — 620    |
| Félévre  | — 320    |
| Negyedévre   | — 170    |
| Egy hónapra  | — 60     |
| Egy szám ára pályaud-<br>varon és vidéken is 3 lej |          |
| Bukarestben  | — 350    |
| Csehszlovákiában                                   |          |
| Egy hónapra  | — 25 ct  |
| Egy szám   | — 150 ct |

Cluj-Kolozsvár \* VII. évfolyam \* 21. szám

Igazgató: SZÉKELY BÉLA

5684. Sebat 22 \* 1924 január 28 Hétfő

## A kölcsön-kálvária

Távol áll tőlünk a szándék, hogy tanácsokat osztogassunk a román diplomáciának. Nemcsak azért nem tesszük ezt, mert hiábavaló fáradozás lenne, de meggyőződésünk szerint nincs is szükség rá. A román diplomácia mindig kitűnő volt, talán az egyetlen állami intézmény, amely valóban kifogástalanul, sőt bravurosan működött. A román diplomaták mondhatni évtizedek óta legjobban orientált politikusai Európának, amit beszédesen igazol az ország mai nagysága és hatalma. Szinte ösztönösen érezték meg, hogy a forrongó és kialakuló erőviszonyok között melyik oldalon találja meg Románia legnagyobb lehetőségeit és mindig az alkalmas pillanatban cselekedtek. Biztosak vagyunk benne, hogy a román diplomáciát a jövőben sem hagyják cserbe kiváló képességei és a mai kaotikus viszonyok között is megtalálja a leghelyesebb utat. Az a körülmény, hogy a román diplomácia a multban sohasem tekintett szentimentális érzelmi momentumokat, hanem mindig az ország reális érdekeit tartotta ridegen szemelőtt, csak meg-szilárdít ebben a meggyőződésünkben.

Tévedni azonban még az olyan ügyes diplomácia is tévedhet, amilyen a román. A tévedés végeredményben nem is baj, ha idejekorán rájönnek és férfias ösztönözéssel levonják belőle a következtetéseket. Az események azt az érzést keltik bennünk, hogy a román diplomácia ezzel a képességgel is rendelkezik és nem átalja esztelen tévedéseit idejekorán beis-merni és korrigálni. A francia imperializmus érdekszférájába való tulságos bekapcsolódást mi kezdettől fogva nem tartottuk tulságosan szerencsés gondolatnak, mert világosan láttuk a háboru utáni francia politika mindent elnyelő szándékait. Láttuk azonban főként azt, hogy Franciaország az ujonnan alakult közép- és kelet-európai kisállamokban nem egyenrangú szövetségeseket és fegyverbarátokat lát, akiknek viszonyát a kölcsönösség gondolata szabályozza, hanem behódolt vazallusokat, akik a francia gloire távoli uszályhordozói. Méltatlannak találtuk az ilyen szövetség kimélyítését, mert ebben mindenképpen Románia lett volna a vesztes. Az előjelek már világosan mutatkoztak. A francia ipar és kereskedelem valóságos gyarmatpolitikát űzött Romániában, amelynek eleinte igen lanyhán és óvatosan állotta útját a kormány. A francia politika pedig engedelmesebb eszközökkel tekintette Romániát. Kétségtelen tény, hogy Románia igen sokat köszönhet hatalmas nyugati barátjának, de semmi-estire sem annyit, hogy érette feláldozza poli-tikai és gazdasági függetlenségét. Ha jól a dolgokba tekintünk, nem is látjuk fenforogni az egyoldalú hála szükségét, mert Francia-ország nem kevésbé van hállára kötelezve keleti szövetségesének. Hogy a hála mennyire egyoldalú volt, csattanóan bizonyítja a francia kölcsön kálváriás útja és diestelen meghiusu-lása. Több mint egy esztendeje, hogy Anto-nescu Viktor párisi követ óriási erőfeszítéseket tesz a francia kölcsön megvalósítása érdekében. Maga Bratianu pénzügyminiszter is két ízben járt Párisban a kölcsön ügyében, de udvarias ígéreteken kívül nem kapott egyebet. Hogy milyen feltételei lettek volna e kölcsönnek, ha történetesen létrejött volna, ez is csak most derül ki, miután a kölcsönügy végleg meg-hiusult. A román hitel csak újabb üzlet lett volna a francia nehézipar számára, mert a frankok remélt millióiból vajmi keveset látott volna a román piac. Ellenben kaptunk volna ágyukat és gránátokat, de azt is olyan áron, amit Románia máshol sokkal olcsóbban sze-rezhet be.

Igy hát végeredményben örvendünk kell, hogy a francia kölcsön meghiusult, hogy a román kormány megőrizte méltóságát és nem várta be, amíg a francia szenátus meghozza

visszautasító határozatát, hanem idejekorán ön-ként állott el kívánságától. Még ennél is fon-tosabb momentumnak tartjuk, hogy a román diplomácia ezekután nyilván belátja tévedését és új, biztosabb utakat fog keresni az európai politika mai útvesztőjében. A román gazdasági életnek szüksége van egy nagy külföldi köl-csönre, de nem ilyen feltételek mellett. Olyan kölcsön kell, amely teljes egészében az ország újjáépítésének és a gazdasági élet talpraállítá-sának céljait szolgálhatja. Franciaország ezzel vajmi keveset törődik, neki csak az a fontos, hogy itt minél több ágyu és fegyver álljon

készenlétben, amelyek végeredményben az ő védelmét szolgálják. Új orientációra van tehát szükség. A mai Európában pedig csak két ori-entáció lehetséges, ha nem a francia, akkor az angol. Már jelentkeznek is ennek az új ori-entációnak előfutárjai. Az angol piac állítólag sokkal kedvezőbb kölcsönajánlatot tett, mint amilyen a francia volt. Angliának szüksége van barátokra, Romániának nemkülönb. Ezzel a kölcsönrel kapcsolatban a két szükséglet könny-nyen összetalálkozhat egymással és nincs ki-zárva, hogy kiinduló pontja lesz egy újabb és nyugodtabb keleti politikának.

## Megállanak a gyárak Angliában

A vasutassztrájk következménye. Százozzer munkás vesztette el a kenyérét. Megdrágultak az élelmiszerek. Katasztrófával fenyeget a szénhiány

(London, január 26. Az Uj Kelet tudósító-jától.) A mozdonyvezetők és fűtők sztrájkja holtpontra jutott. Shaw munkaügyi miniszter és Bondfield Margit közoktatásügyi államtitkár érintkezésbe léptek a vasutagazgatókkal és a személyzettel. A szakszervezeti szövetség fő-tanácsa külön bizottságot küldött ki az ellen-tétek kiegyenlítésére. A mozdonyvezetők és fű-tők javaslatára a vasutársaságok igazgatói vá-laszukban kijelentették, hogy ragaszkodnak ed-digi ajánlataikhoz, melyek az engedékenysé-gük végső határát érték el. De hajlandók a szakszervezetek kívánságára tárgyalászatához ülni, ha a munkásság vezetői megváltoztatják jelenlegi magatartásukat, mely

lehetetlenné teszi az együttes eszmé-cserét.

A fűtők és mozdonyvezetők egyrésze ismét munkába lépett, de ezzel szemben az állam-vasutak nottinghami és hulli mozdonyvezetői csatlakoztak a sztrájkhoz és azt követelik, hogy a sztrájkot az egész országra kiterjesszék. A walesi Rhondda melletti bányaművek valószínű-leg kénytelenek lesznek beszüntetni a munkát a vagonhiány miatt. A vasutassztrájk követke-zésében ugyanis a teherforgalom teljesen szünet-el és az emiatt támadt szénhiány azzal fenyeget, hogy Anglia gyárüzemeiben megáll a munka. Különösen a szén- és vasipari vidékek érzik

súlyosan a forgalom hiányát. Délwalesben egy-magában ötvenezer bányamunkás kénytelen tét-lenül ülni. Ez a szám az északangliai munkás-sággal együtt meghaladja a százeezretet. A rend-kivüli állapot hatását erősen megérik a dél-walesi kikötők is és ha rövidesen meg nem szűnik a sztrájk,

kénytelenek lesznek a hajójáratokat beszüntetni.

A sztrájk következtében az élelmiszerek ára némileg emelkedett, de krízis nem várható, mert az élelmiszerekkel való ellátás a normá-lis mederben folyik tovább.

Érdekes következményei tapasztalhatók a vasutassztrájknak a londoni City nagy üzletei-ben. Vasárnap óta az összes kereskedelmi és ipari irodák helyiségei hatalmas halászobákká alakultak át. A munkások, alkalmazottak és főnökök ugyanis jobbnak látják hivatali he-lyiségekben aludni, mert nem tudják, ha a lakásukra mennek, másnap el tudnak-e jutni munkahelyükre. Másik következménye a vas-utassztrájknak, hogy minden vállalat óriási szentőmegeket igyekszik összevásárolni. A sztrájk első napjaiban ugyanis az a hír terjedt el az angol fővárosban, hogy Anglia nagy-mennyiségű kőszent exportált a napokban. Ez a hír hihetetlen arányú keresletet idézett elő a szénpiacon és ma már legtöbb raktárban egyet-len darab szent sem lehet kapni.

## Poincaré megszűntnek tekinti az antantot

A francia miniszterelnök szenzációs nyilatkozata. Franciaország kontinen-tális politikát folytat. Párisban megegyeztek a német jóvátételi kérdésben A valódi béke útján

(London, január 26. Az Uj Kelet tudósító-jától.) Macdonald miniszterelnök már kora reggel megjelent hivatalában és azonnal érintkezésbe lépett az orosz szovjetkormánnyal, annak elismerése ügyé-ben. Ugyanebben az ügyben Macdonald tanács-koztatást folytatott James O'Gradyval, akit nagy-követnek szemelt ki Moszkvába, továbbá Rakovszky-val, a londoni orosz kereskedelmi misszió vezetőjé-vel. Hírlik, hogy Macdonald az orosz kormány hivatalos elismerése előtt bizottságot akar küldeni az ottani helyzet megvizsgálására.

Macdonald a formális jegyzékváltásokkal szemben előnyben részesíti a külföldi országok diplomáciai képviselőivel való közvetlen tárgyalá-sokat. Ilyen közvetlen tárgyalások vannak folya-matban, a „Daily Telegraph“ szerint, az angol-francia-belga külügyminisztériumok között

a pfalzi közigazgatás

kérdésében, melyben a belga külügyminiszter át-hidaló javaslatot terjesztett elő. Ebben a tekintet-ben Macdonald magáévá tette Clyde angol főkon-zul álláspontját. Clyde pfalzi látogatása óta az egész tartományban új mozgalom indult, mely népszavazást rendezett sz egyes községekben. A népszavazás eddigi eredményeiben a lakosságnak a szeparatistákkal szemben való teljesen elutasító magatartása jutott kifejezésre. Pfalz északi részé-ben, a meggyilkolt Heinz-Orbis szeparatista vezér

házájában, a lakosságnak még egy százaléka sem szavazott a szeparatistákra. Negyvenhárom község polgármestere egyhangulag elhatározta, hogy Pfalz autonomista kormányát nem ismeri el.

Schlicht belli szeparatistavezért agyonlőtték

Koblentz mellett. A tetteseknek semmi nyoma.

A pfalzi kérdés mellett Poincaré-nak egy utó-lag napvilágra került szenzációs kijelentése foglal-koztatja az angol főváros politikai köreit. Néhány nappal a Macdonald-kormány megalakulása előtt a „Daily Telegraph“ kiküldött párisi tudósítója meg-kérdezte Poincarét, mi a véleménye Baldwinnak az antantról tett nyilatkozatáról. Baldwin ugyanis egyizben azt a kijelentést tette, hogy sokszor

nagyon nehéz együttműködni a szövetségesekkel,

mert éppen ők nehezítik meg az egyöntetű eljárást. Erre aztán Poincaré a következőket mondotta:

— Már hosszabb idő óta az a véleményem, hogy a kordialis antant megszűnt kordialis lenni és alig érdemli meg az antant nevet. Éppen ezért el vagyok határozva, hogy Angliára való tekintet nélkül állandóan a kontinentális politika felé orien-tálódjam.

A francia miniszterelnöknek ez a kijelentése, mely csak most jutott nyilvánosságra, annál nagyobb fontosságu most, mert olyan kormány került Anglia élére, mely előreláthatólag még élesebb ellentétbe



TÁRSASÁG

zállás nélkül

nta

rk

-Marseille

Amerika

Canada

január 16-án

ánt érdeklődni lehet

dia, Bukarest

Cluj

Rador

Cluj-Kolozsvár,

Piata M. Vit. 13

Telefon 10-49.

gyona,

emélyesen

nyét. oo

isszaveszünk.

ház

papirkereskedés

Viteazul

IMÁ

Arad \*

SÁG

Telefon 758

Engros

Babos-palota

Társas aradi cég

z t é k !

Rador 921

ENZ

GILANYI 6

aljuk minden-

is eszközöljük

Rador

jut a francia politikával, mint a Baldwin-kabinet idején. Poincarénak ez a nyilatkozata

### az antant közeli felbomlására

enged következtetni, habár ideig-óráig megint sikerült látszólagos megegyezésre jutni. Mac Kenna angol jóvátételi delegátus Párisból visszaérkezett Londonba és egy bankközi értekezleten közölte, hogy az érdekelt államok közötti mentalitás a jóvátételi kérdésben gyökeres változáson ment át s minden jel arra mutat, hogy a valódi béke helyreállítása a legkedvezőbb mederben halad.

### Marx kancellár elítéli az antiszemitizmust

(Berlin, jan. 26. (Az Uj Kelet tudósítójától.) Dr. Marx kancellár az itteni zsidó távirati irodának egy képviselőjét fogadta és a zsidó problémáról hozzáfűzött kérdésekre a következő figyelmet érdemlő nyilatkozatot tette:

— A zsidóság jogaihoz nem lehet más-ként hozzájárulni, csak az alkotmányon keresztül. Az alkotmány pedig biztosítja az állampolgárok teljes jogainak sérthetetlenségét. Ennek megfelelően a birodalmi kormány szigorúan ragaszkodik ahhoz, hogy egyetlen zsidót sem szabad a törvény tekintetében másként kezelni, mint bármely más vallású és nemzetiségű polgárát az államnak. A polgári és állampolgári jogok és a köztisztviselői állások betöltése független valakinek a vallási meggyőződésétől.

— A külföldiekkel szemben a kormány ügyel arra, hogy a külföldi zsidókat hatóságaink ne kezeljék másként, mint a többi külföldieket.

— Bizonyos oldalról látom a törekvést, hogy a német nép nagy nyomorát a zsidók ellen agitációs eszközökkel használják fel. A birodalmi kormány semmiképpen sem helyeselheti az efajta törekvéseket és valótlanság az, mintha a kormány bármilyen vonatkozásban is támogatná az antiszemitizmust. A közügy magasabb szempontjai szerint az antiszemitizmus határozottan káros az országra. Ezzel a birodalmi kormány éppen egy ellenszere, mint a tartományok kormányai. Én magam a leghatározottabban elítélem az antiszemitizmust, amiről a zsidókat már egyszer meggyőztem. Ez 1922-ben történt, amikor, mint a katolikus centrum vezetője, nyílt levelet tettem közzé és ebben ezeket állítottam:

— Mi katolikusok németiségünk állandó hangsúlyozása mellett visszautasítunk minden olyan törekvést, amelyek az ország lakói között faji, vagy vallási tekintetben éket akarnak verni. A kereszténység legszentebb parancsolatát lábbal tiporják azok, akik másként cselekednek és a hazafias zsidóság az antiszemita heccok harcában számíthat a katolikus nép és a centumpárt támogatására.

### Egy zsidósors

Regény. Dán nyelven írta Méir Ááron Goldschmidt

A lány egymagában ült és Jákobra várt. Levert volt és szomorú, mert arra gondolt, hogyan fog vele találkozni a tegnapi jelenet után.

Mikor az ajtón kopogtak és a hadnagy tiszteletteljes meghajlással benyitott, szinte megkönnyebbülten érezte magát, hogy még nem ő az és így időt nyert. Ennek a megkönnyebbülésnek alighanem hangjában is valami nyoma érződött mikor felkiáltott:

— Maga az, Engberg hadnagy?

A hadnagy a hanghordozás eme árnyalatát a maga javára írta és úgy is felelt:

— Tudtam, hogy ma délelőtt be kíván jönni és így nem tagadhattam meg magamtól azt az örömet, hogy hogyléte iránt érdeklődjem. Tegnap olyan szenvedőnek látszott, mikor elmentem önöktől.

Ugy volt-e, hogy a gondok és kellemetlenségek csakugyan megcsökkentették Thóra szerelmét, vagy legalább is szerelme nem volt már mindig öntudatában? Vagy talán csakugyan igaz az amit mondani szoktak: hogy a leghűségesebb asszony is, született-ösztönösen, szívesen tart legalább egy szeretőt tartalékban? Vagy talán csak a hanghordozás tette, hogy a hadnagy jelenléte vigasztalóan hatott Thóra-ra? Vagy... Egyszóval, ahelyett, hogy apját hívta volna, megelégedett azzal, hogy ezt mondja:

— A vőlegényemre várok. Minden pillanatban itt lehet és feltűnőnek fogja találni, ha őnt itt látja.

Oh, csak attól fél, hogy szerelme azt hiszi majd, légyotton kapott rajta bennünket! gondolta magában, de azt felelte:

— Tegnap hallottam, hogy tizenkét óra

## Nyomon...

Egy nyomozás története. Hogyan fogták el Anca Sándor harangöntő műhelyének tolvajait

(Kolozsvár, jan. 26. Az Uj Kelet tudósítójától.) Néhány héttel ezelőtt megírtuk, hogy ismeretlen tettesek behatoltak Anca Sándor harangöntő műhelyébe és onnan egy furógépat és egyéb szerszámokat vittek el. Megállapították, hogy a kár harmincezer lej, megtették a feljelentést, a nyomozással pedig a Cotz-detektívsoport két tagját, Craian és Uncu detektíveket bízták meg. A nyomozásnak semmi pozitív kiinduló pontja nem volt, a tettesek óvatosan és ügyesen minden nyomot eltüntettek maguk után, úgy hogy a két detektív csak feltevések alapján kezdhette meg a nyomozást.

(Ki követte el a betörést)

Mivel az eltűnt tárgyak leginkább komplikált gépkatrészek voltak, amelyeknek leszerelése és elszállítása bizonyos fokú szakértelmet kíván, az volt a feltevés, hogy a betörést vasmunkás követhette el. Ezen a feltevésen alapult az egész nyomozás: Craian és Uncu detektívek sorba látogatták a vas- és fémmunkások műhelyeit és találkozhelyeit. A nyomozásnak ez a nekiindulása azonban eredményre nem vezetett. Valószínűnek tartották tehát, hogy a betörést állástalan munkás követhette el és feltételezték, hogy az ellopott értékek eladásából származó pénz nem exisztenciájának biztosítására fordítja, hanem kéteshírű éjszakai mulatókban, korcsmákban költi el. Széleskörű razziazt kezdtek, lerazziázták az egész várost és különös gondot fordítottak azokra, akikről az igazgatóságok során kiderült, hogy vasmunkások. Ezeket az állástalan, tehát kétes exisztenciájú embereket kihallgatták, azonban egyet sem találtak olyat, akire a betörésben való bűnrészséget rá lehetett volna bizonyítani. A detektívek a kihallgatott emberektől más munkanélküli társaik után érdeklődtek és mert azt hitték, hogy a tettesek elutaznak Kolozsvárról, hogy a lopott szerszámokat értékesítsék, különös gonddal kezdték figyelni a Kolozsvárról néhány napig távollévő állástalan vasmunkásokat.

(Az első nyom)

Azt hitték eleinte, hogy a nyomozásnak így sikere lesz. Megkeresték táviratban és telefonon a vidéki rendőrségeket, felhívták a figyelmet a betörésre és várták, hogy a tettesek és azok orgazdái hurokra kerüljenek.

Csakhamar bebizonyult, hogy a tetteseket így megtalálni lehetetlen, azok között kell tehát keresni őket, akik nem hagyták el Kolozsvárt és így valószínű, hogy a lopott holmi is a város területén van.

Ujabb razziazt következtek amelyek tegnapielőtt este váratlanul eredményre vezettek. Az egyik korcsmában a két detektív egy fiatalemberre talált,

aki, amikor faggatni kezdték, igen zavaros teleteket adott. A detektívek úgy érezték, hogy ez az össze-vissza hazudozó munkás az ő emberük. Keresztkérdésekkel faggatni kezdték, lefestették előtte az ügyészégi fogház „borzalmaikat“, élénk szavakkal hozták tudomására, hogy mi vár rá, ha bűnét nem vallja be, mert a rendőrség emberei már tisztában vannak azzal, hogy a betörést ő követte el. Bevittek a rendőrségre, két és fél órán keresztül faggatták, amikor megtört a keresztkérdések és a félelem súlya alatt és bár kiderült, hogy nem ő követte el a betörést, nyomra vezette a detektíveket. Elmondta, hogy ismer két munkanélküli mechanikus, akik rövid idő óta, bár azelőtt súlyos anyagi gondokkal küzdöttek, nagylábon élnek, sok pénzt költenek. Ez a két mechanikus, a két Petőfi testvér, Ferenc és István, akik a Fellegvári-ut 14. szám alatt laknak.

(Sötétben)

Biztosra mentek most már a detektívek. Még az nap este elmentek a Fellegvári-ut 14. számú házba és a Petőfi fiukat keresték. A két fiatalember nem volt otthon, a házban lakók azt mondták, hogy csak reggel felé szoktak az utóbbi időben hazajönni, valamelyik örömtanyán töltik az éjszakájukat. A detektívek házkutatást tartottak és a házkutatás során megtalálták az ellopott szerszámok egy részét. Miután most már minden kétséget kizáróan megállapították, hogy a betörést tényleg a két Petőfi testvér követte el, eloltották a lámpákat és csendesesen vártak a sötét szobában arra, hogy a két fiú szórakozásból hazatérjen.

Már jóval elmúlt éjfél, amikor a kules megfordult a zárban és a két mechanikus kicsit spicces hangulatban a szobába lépett. Nagy volt a csodálkozásuk, amikor lámpát gyújtva két idegen férfit találtak a szobában és még nagyobb, amikor ez a két idegen férfi bilincset tett a kezükre. Amíg a rendőrségre mentek, elszállt fejükből a mámor és rábredtek arra a szomorú valóságra, hogy a rendőrség kezében vannak.

(A bűn útja)

Rögtön látták, hogy tagadással semmit sem használhatnak ügyüknek, mert hiszen a házkutatás mindent elárult és ezért töredelmes beismerő vallomást tettek. Elmondották, hogy hónapok óta munka nélkül éltek, nyomorogtak és éheztek, ezért határozták el, hogy valami módon, bármi áron is, pénzhez juttanak. A sok pénz azután megszedítette őket és ahelyett hogy csendesesen takarékoskodva biztosították volna megélhetésüket, dorbézolni és mulatni kezdtek, úgy hogy a rablással szerzett pénz már a végét járta és ha a rendőrség le nem tar-

gemben állott, meg akartam vigasztalni egy szegény fiatal leánykát, akinek meg van az a szerencsétlensége, hogy egy faragatlan medvéhez van láncolva.

Jákob reszketett a dühtől. De annyira még tudott uralkodni magán, hogy elég nyugodt hangon mondhatta:

— Akkor engedelmével hadnagy ur, bátor vagyok önnek kijelenteni, hogy ön egy becstelen fráter. Elégtételadásra mindig és bármikor rendelkezésére állok.

A hadnagy egy lépéssel hátralépett, mélyen meghajolt és úgy mondta:

— Megtisztelő ajánlatát köszönöm, de mint tényleges tiszt... ön be fogja látni a dolgot... zsidóval nem verekszem...

Alig hagyta el száját ez a szó, mikor a hadnagy máris egy hatalmas kéz lecsapását érezte és a széles pitvaron keresztül az ajtóhoz vágódott. Ott aztán föltápaszkodott és olyan arcot vágott, mint akinek kedve van még állni a sarat. De hogy odafordult, Jákob arca olyan halálos gyűlöletben, olyan őrgöngéssel határos szenvedélyben égett, hogy gyorsan kiugrott az ajtón és eltűnt.

Jákob néhány pillanatig még mozdulatlanul állt, hogy önralmát visszanyerje. Hallgatott. Ugy érezte, hogy Thórának most ki kellene jönni, ha ártatlan volt ebben a találkozásban — és erősen meg volt győződve. De a látszat mégis csak a leány ellen volt és így valami magyarázatot kellett volna adnia, az első lépést neki kellett volna megtennie...

A leány odabenn ült, a szegénytől és a félelemtől csaknem öntudatlanul és várt, amíg az ajtót nyílni látja...

Jákob néhány pillanatig megállt, — a leány nem jött.

(Folyt. köv.)

tóztatja őket, vagy éheznek. Részletek számokat kikér az orgazdákna mikat letogla megtért.

A két I szállították az

Eltalált

A város egyik leánya van, a sok kérés között löncködő és el az összes p lenebb kíváns szelidebb fiata

Az elmu fiatalember k urnak ez a fiu végig, de azé dozatát.

— Csak

— mondatta.

— Én

— Ha

én — kötődő

— Ötve

— Igaz

honnan tudja

— Onn

ember egészen

ötven éves.

Hogyan

Vass József e

szertü papja ve

politizálni kez

biztos lett be

szimatja volt,

hogy melyik

feljebb lendü

minisztérium

eddiszer. A r

minig nem ige

tartotta: igno

ambicióját má

az egyetemi k

politikai sz

magyar kormá

egyetem egyik

gatták az orru

professzorai.

Vass Józ

liót keltett tud

tanárát megké

ménye Vass J

professzor így

— A be

idején rendes

zest, de Frigy

ság kinevezésé

delsohn:

— Jobb

démia választ

erősített, mint

akadémia von

.....

Moszkva

dómban feláll

zarándokol a

katona és a k

áll díszorséget

tanak fel. Le

koporsó melle

lomatak közö

lára „A külfö

zetői felírás

Sulyos di

Román

Bukarest

kölcsön megh

zést keltett.

ben olyan hir

lomáciai incid

mán követ a

hogy részletes

Dánia

Kopenhág

jára a dán ki

rájában javasl

lépjen ki a n

ének tolvajait

gen zavaros telele-  
rezték, hogy ez az  
az emberük. Ke-  
k, lefestették előtte  
t, élénk szavakkal  
rá, ha bűnét nem  
berei már tisztában  
ő követte el. Be-  
órán keresztül fag-  
ztkérdések és a fé-  
t, hogy nem ő kö-  
ette a detektiveket.  
kanéllküli mecha-  
nár azelőtt súlyos  
nagylobon élnek,  
mechanikus, a két  
akik a Fellegrvári-

(Sötétben)

detektivek. Még az  
14. számú házba és  
ét fiatal ember nem  
t mondták, hogy  
időben hazajönni,  
éjszakájukat. A  
k és a házkutatás  
szerszámok egy ré-  
készséget kizáróan  
est tényleg a két  
rák a lámpákat és  
ban arra, hogy a

kor a kules meg-  
nikus kicsit spie-  
ett. Nagy volt a  
ujtva két idegen  
nagyobb, amikor  
tett a kezükre.  
állt fejükből a má-  
u valóság, hogy

(A bűn utja)

lással semmit sem  
észen a házkutatás  
mes beismerő val-  
ogy hónapok óta  
k és éheztek, ezért  
on, bármi áron is,  
után megszedítette  
en takarékoskodva  
et, dorbézolni és  
ással szerzett pénz  
rség le nem tar-

vigasztalni egy  
meg van az a  
ragatlan medvé-

l. De annyira  
hogy elég nyu-

átralépett, mé-

köszönöm, de  
fogja látni a  
zem...

szó, mikor a  
kéz lecsapását  
ztül az ajtóhoz  
dott és olyan  
van még állni  
kob arca olyan  
gással határos  
an kiugrott az

nég mozdulat-  
anyerje. Hall-  
rának most ki  
ebben a talál-  
győződve. De  
n volt és így  
na adnia, az  
megtennie...  
gyentől és a  
és várt, amíg

megállt, — a

tóztatja őket, nemsokára újra ott álltak volna, hogy  
vagy éheznek, vagy újabb betörést követnek el.  
Részletesen elmondták, hogy a lopott szer-  
számokat kiknél értékesítették, a rendőrség kiszállt  
az orgazdánál és a teljes egészében megtalált hol-  
mikat letoglalta, így Anca Sandor kára teljesen  
megterült.

A két Petőfi testvért, Ferencet és Istvánt, át-  
szállították az ügyészség fogházába. **Bihari Miklós.**

## Ez történt...

Eltalálta. Nagyváradon történt az elmúlt héten.  
A város egyik gazdag kereskedőjének szép felnőtt  
leánya van, akinek a kezéért sokan versengtek. A  
sok kérés közül egyik sem boldogult, mert a kü-  
lönködő és bogaras apósjelölt foghegyről intézte  
el az összes pályázókat és lehetetlenebbnél lehetet-  
lenebb kívánságaival és otromba kérdéseivel a leg-  
szelidebb fiatalembert is kiharcolta a sodrából.

Az elmúlt héten azután egy máramaroszi  
fiatal ember kopogtatott be háztüznézőbe. Az öreg-  
urnak ez a fiu sem tetszett és kedvetlenül mustrálta  
régig, de azért ott fogta ebédre.

Ebéd közben azután szurkálni kezdte új ál-  
dozatát.

— Csak okos emberhez adom a lányomat  
— mondatta.

— Én okos vagyok, — hangzott a válasz.

— Ha okos, mondja meg, hány éves vagyok  
én — kötődött az öreg.

— Ötven.

— Igaz. De most azután tudni szeretném,  
honnan tudja ezt.

— Onnan, hogy megtanultam: a száz éves  
ember egészen hülye. Maga csak félig hülye, tehát  
ötven éves.

**Hogyan lett egyetemi tanár Vass Józsefből?**

Vass József ezelőtt egy évtizeddel még csak egy-  
szerű papja volt az egri székesegyháznak, aztán  
politizálni kezdett, míg egyszerre főispán-kormány-  
biztos lett belőle Egerben. Nagyszerű politikai  
szimatja volt, hónapokkal előre meg tudta érezni,  
hogy melyik párt kerül kormányra, így egyre  
feljebb lendült. A kurzus alatt a közoktatásügyi  
minisztérium államtitkára lett, ma már népjóléti  
miniszter. A miniszter ur a maga egyszerűségében  
eddig nem igen kacérkodott a tudománnyal. Azt  
tartotta: ignoti nulla cupido. Végül is, amikor  
ambícióját már nem elégítette ki a miniszteri tárca,  
az egyetemi katedra felé sandított. Jó és hasznos  
politikai szolgálataiért teljesült is a vágya: a  
magyar kormány rákente a budapesti tudományos  
egyetem egyik katedrájára, bármennyire is firtor-  
gatták az orrukat az egyetem tudós, de alázatos  
professzorai.

Vass József kinevezése persze nem kis ribil-  
liót keltett tudományos körökben. Az egyetem egyik  
tanárát megkérdezte egy pesti újságíró, mi a véle-  
ménye Vass József tanári kinevezéséről. A kintő  
professzor így válaszolt:

— A berlini tudományos akadémia annak  
idején rendes tagjává választotta Mendelsohn Mó-  
zest, de Frigyes császár vonakodott a zsidó kiváló-  
ság kinevezését megerősíteni. Erre mondotta Men-  
delsohn:

— Jobban szeretem, ha a tudományos aka-  
adémia választ meg és a császár megtagadja a meg-  
erősítést, mintha a császár nevezett volna ki és az  
akadémia vonakodott volna a megerősítéssel.

### Lenin temetése

Moszkva, január 26. Az itteni Szozuszev-  
dombban felállított Lenin-ravatalhoz éjjel-nappal  
zarándokol a nép. A ravatal két oldalán négy  
katonas és a kommunista párt négy tagja áll  
áll díszőrséget, akiket ötpercenként mások vál-  
tanak fel. Lenin felesége és huga állandóan a  
koporsó mellett tartózkodnak. A külföldi dip-  
lomáták közös koszorút tesznek Lenin ravatala-  
ra. A külföldi kormányok képviselőinek vezé-  
zői felirással.

### Súlyos diplomáciai incidenstől tartanak Románia és Franciaország között

Bukarest, január 26. Bukarestben a francia  
kölcson meghiusulásának híre nagy megrökö-  
zést keltett. A román főváros politikai körei-  
ben olyan hírek terjedtek el, hogy súlyos dip-  
lomáciai incidens várható. Antonescu párisi rom-  
án követ a jövő héten Bukarestbe érkezik,  
hogy részletes jelentést tegyen.

### Dánia is kilép a népszövetségből

Kopenhága, január 26. Svédország példá-  
jára a dán királyi országgyűlés mindkét kama-  
rájában javaslatot terjesztettek elő, hogy Dánia  
lépjen ki a népszövetségből.

## Benes helyre akarja állítani Európa békéjét

Csak szerződésekkel és engedményekkel lehet tartós béke. Csehszlovákia  
külpolitikai céljai

(Páris, január 26. Az Uj Kelet tudósító-  
jától.) Poincaré és Benes tegnap aláírták a  
francia-csehszlovák szövetségi szerződést.

Benes csak csütörtökön délután érkezett  
Párisba, mert Londonból való elutazását hu-  
szonnégy órával elhárasztotta, hogy érintke-  
zésbe léphessen az új angol kormánnyal. A  
cseh külügyminiszter csütörtökön délelőtt hosz-  
szabb megbeszélést folytatott Arthur Ponsonby  
külügyi helyettesállamtitkárral, aki az angol  
külpolitika tényleges vezetője a Macdonald-  
kormányban. Benes

### a csehszlovák külpolitika céljairól informálta

Ponsonbyt. Angol politikai körök felfogása szer-  
int ez a beszélgetés nem volt hiábavaló, ha-  
nem befolyását képezte azoknak a politikai  
tárgyalásoknak, amelyekben Benes résztvett  
Londonban.

Benes, aki eddig bizonyos tartózkodással  
viseltett a sajtóval szemben, interjút adott az  
angol külügyi hivatalhoz közelálló „Daily Te-  
legraph” politikai munkatársának. Ebben a  
nyilatkozatában Benes kijelentette, hogy

### nagyon meg van elégedve londoni utjá- nak eredményeivel.

A magyar kölcson ügyében rendkívüli előhala-  
dást ért el és még csak kisebb nehézségeket  
kell kiküszöbölni. Reméli, hogy az összes ér-  
dekelt államok továbbra is hajlandóságot fog-  
nak mutatni a magyar kölcson biztosítása ér-  
dekében. Csehszlovákia külpolitikáról Benes a  
következőket mondotta:

— Országom politikája konzekvensül meg-  
maradt az annyiszor hirdetett alapelv mellett:  
tartósan vissza kell állítani Európában a béke-  
állapotot, konszolidálni kell az ország pénzü-  
gyi és gazdasági helyzetét és érvényt sze-  
rezni a népszövetség határozatainak. Ettől a

## Gritta rendőrprefektus rendet, nyugalmat és békét ígér

A belügyminiszter Gritta Ovidiuszt nevezte ki Kolozsvár rendőrprefektusának. Az új rendőrprefektus nem ismer nemzetiségi és vallási különbségeket. Gritta Ovidiusz nyilatkozata programjáról

(Kolozsvár, jan. 26. Az Uj Kelet tudósítójá-  
tól.) Popoviciu Valér volt kolozsvári rendőrprefektust, mint azt annak idején jelentettük, a  
belügyminiszter az emlékezetes tüntetésekből  
kifolyólag elhelyezte Kolozsvárról. Popoviciu  
prefektus távoztása után a rendőrprefektusi te-  
endőket ideiglenesen Bogdan Dumitru Stefan  
belügyminiszteri vezérfelügyelő látta el, a meg-  
üresedett prefektusi székre pedig három pá-  
lyázó is akadt. A rendőrprefektusi állás legko-  
molyabb jelöltje Gritta Ovidiusz, aradi rendőrprefektus volt, akit a belügyminiszter az elmúlt  
éjjel Kolozsvárra érkezett rendeletével ki is  
nevezett Kolozsvár rendőrprefektusává. Ezzel  
az aktuál végleg lezárult a rendőrprefektus-  
válság régóta vajudó ügye.

### „Rendet fogok teremteni Kolozsváron“

Gritta prefektus ma délelőtt már elfog-  
lalta hivatalát. A délelőtt során végiglátogatta  
a rendőrség összes ügyosztályait, délután pedig  
kihallgatáson fogadta a rendőrprefektura összes  
tisztjeit és tisztviselőit. Délután a kolozsvári  
sajtó képviselői előtt nyilatkozott a programjáról.

— A kormány azért nevezett ki Kolozs-  
várra, hogy rendet teremtsék. Én pedig, aki  
tisztviselője vagyok a kormánynak, teljesíteni  
is fogom a kötelességemet. Én a rend embere  
vaegyk és ezért elvárom a közönségtől is, hogy  
ugy viselkedjen, ahogy az ország rendje meg-  
kívánja. Jogállamban vagyunk, az országban  
mindenki szabad, mert az alkotmány minden-  
kinek biztosította az egyéni szabadságát.

— A zavaros idők már elmúltak. Én pe-  
dig tökéletes rendet fogok teremteni Kolozsvá-  
ron és biztosítani fogom a polgárok nyugalmat.  
Ezzel szemben jogosan várom el a város pol-  
gárságának lojalitását és az állam szuverenitá-  
sának tiszteletbentartását.

### A sajtó támogatásáról

Gritta prefektus ezután arra kérte a jelen-  
lévő hírlapírókat, hogy nehéz és felelősségteljes  
munkájában támogassák.

politikától egyetlen egyszer sem tértünk el.  
Hosszas magyarázatok helyett a következő ada-  
tokat sorolom fel:

— Tavalyi huszonkétmilliárd koronás  
költészetünket ebben az évben tizenhétmil-  
liárdra szállítottuk le és reméljük, hogy jövőre  
már csak tizennégymilliárdra lesz szükség.

Két évvel ezelőtt a költségvetés husz százalékát  
a hadseregre költöttük, mg az idén ezek a  
kiadások a redukált budget tizenhét százalékra  
csökkentek és a legközelebbi esztendőben már  
csak tizenhárom százalékot fogunk katonai cé-  
lokra fordítani. Hadseregünk létszámát leszá-  
lítottuk és ha az új honvédelmi törvényt még  
az idén megszavazzák, százötvenezerrel száz-  
tizenötezer emberre fogjuk csökkenteni.

— A középeurópai béke helyreállítása és  
az egész kontinens nyugalma érdekében, min-  
den megtevéstől szándék nélkül, lépésről-lé-  
pésre arra törekedtünk, hogy szerződéseket és  
egyezményeket kössünk a különféle államok-  
kal. Ezzel a politikával azt akartuk elérni,  
hogy szomszédainkat és barátainkat fokozatos  
és kölcsönös garanciapakumokkal magunkhoz  
kössük, mert

### enélkül elképzelhetetlen a tartós béke

és a valóságos leszerelés. Ugyanezt a békeszel-  
lemet és engesztelékenységet tapasztaltuk a ve-  
lünk szövetségben levő kisantant államainál is.  
A megegyezésnek ezt a módszerét kiterjesztet-  
tük Ausztriára is és remélhetőleg nemsokára  
kiterjeszhetjük Lengyelországra is. Biztos va-  
gyok benne, hogy a Magyarországhoz való vi-  
szonyunk, mely már is nagyon megjavult, még  
barátságosabbá fog kifejlődni és könnyen együtt-  
működésre vezethet, melynek véleményem sze-  
rint okvetlen be kell következnie. Franciaor-  
szággal való szerződésünk lesz Európa békéjé-  
nek és stabilizálásának egyik tényezője.

— Fel tudom fogni — mondotta — az újság-  
íróhivatás nagy fontosságát. Hosszas gyakorla-  
tom alatt megtanultam azt, hogy az újságíró,  
aki közvetlenül érintkezik a közönség minden  
rétegével, a közönség és a rendőrség közötti  
helyet foglalja el. Eppen ezért én az újság-  
írókat munkatársaimnak tartom és sokat várok  
az újságírói kar támogatásától.

— Kérem önöket, legyenek segítségemre  
abban, hogy feladatomnak a legkielegítőbb mér-  
tékben tehessek eleget. Ha valamilyen szabály-  
ellenes dolog jut a tudomásukra, úgy közöljék  
haladéktalanul velem, hogy gondoskodhassak a  
sérelem orvoslásáról.

— A sajtótól nem kívánok senkinek a  
részére sem kíméletet. Akár a közönség, akár  
a rendőrség részéről tapasztalnak valami sza-  
bálytalanságot, írják meg, hogy minden vissza-  
élést annál könnyebben irthassak ki gyökerestül.

### „Nem ismerem különbséget a város polgárai között“

— Kérem a város közönségét is, — foly-  
tatta tovább — hogy bizalommal forduljon  
hozzám, bármilyen sérelme is akad. Nagy el-  
foglaltságomban is mindig fogok annyi időt  
szorítani, hogy a közönség panaszait meghall-  
gathassam. Ha valakinek valamilyen panasza  
van, egyenesen hozzám forduljon, hogy szemé-  
lyesen járhassak el az ügyében.

— A város polgárai között nem ismerek  
sem nemzetiségi, sem vallási különbséget és  
egyformán kívánom szolgálni a város összes  
polgárainak közbiztonsági érdekeit.

Gritta prefektus nyilatkozatát megnyug-  
vással fogadjuk és várakozással tekintünk mű-  
ködésé elé. Mai szavai után hisszük, hogy a  
kolozsvári rendőrség új prefektusa valóra is  
fogja váltani ígéreteit és a város rendjének kér-  
désében valóban nem fog ismerni nemzetiségi  
és faji különbséget és meg fogja akadályozni a  
rendbontások és különböző kilengések kísérle-  
teit is. Ha az új rendőrprefektus komolyan  
akarja biztosítani a város békéjét és nyugal-  
mát, úgy ebben a munkájában mindig számí-  
that a sajtó támogatására.

# CONSUM

közgazdasági ujság mai számának főbb tartalma:



A magyar korona esésével a román állampolgárokat is óriási veszteség érte

Két és félmillió fizetésektelenség az aradi bórpiacra

A bankok és vállalatok közgyűlési határidejének megállapítása

Zaklatják a kereskedőket

A csődön kívüli kényszeregyezés jelentősége

Az erdélyi tőzsdét ki kell kényszeríteni

Mennyivel tartozik az állam a külföldnek

Erdélyi és bánati bankok mérlegkritikája

Ismét felemelték a földgázárakat

Az erdélyi fűszerpiac helyzete

A szabaddá tett sókereskedelemben megállapították az új árakat és árusítási feltételeket

Az 1924. évi egyenesadók behajtása

Uj alapítások Uj cégek

Javulás várható a postautalványok kifizetésénél

A pénz, vas, textil, fa, fűszer, bőr, hus, vegyipar stb. piaci árai

Románia gazdasági életének egyheti eseményei



# A CONSUM

évi előfizetési ára 500— Lei. A Közgazdaság—Rumänischer Lloyd-dal együtt 800— Lei. Megrendelhető: Cluj-Kolozsvár, Postafiók 127



Kérjen mutatószámot!

Szabad megtekintés, vételkényszer nélkül!

**Az előkelő hölgyközönség toilettjeit csak**

**Dr. Feketéné modellszalonjában**

Cluj, Strada Mico 30

szerzi be, hol nemcsak a legújabb érkezett eredeti modellek

**estélyi ruhák, kosztümök, stílusruhák**

tekinthetők meg, hanem egyénileg kreált rendelesek is készülnek.

Telefonszám 554

**Lego csóbban fest, tisztít az**

**UNIO gőzmosógép**  
Cluj, C. Reg. Ferd. 133

1888

## Felfüggesztették a személyazonossági igazolványok kiadását

A belügyminisztérium táviratilag rendelte el a kiállítás beszüntetését. Könnyítik vagy szigorítják az igazolványok kiadását?

(Kolozsvár, január 26. Az Uj Kelet tudósítójától.) A múlt esztendő novemberében a belügyminisztérium rendeletet adott ki, hogy minden tizenhat éven felüli lakos, nemre való tekintet nélkül, köteles eddigi személyazonossági igazolványát új igazolványra becserelni. Ezt a rendeletet leküldték az összes rendőrprefekturáknak és január 10-én Kolozsvárott is megkezdődött az új igazolványok kiadása. De nagyon kevesen tudták magukat a szükséges iratokkal felszerelni, így a tisztviselők munkája főleg abban merült ki, hogy felvilágosításokkal szolgáltak a közönségnek; milyen igazolványokat és irásokat kell beszerezniük, hogy az új személyazonossági igazolványokat megkapják.

Hozzájárult a nehézségekhez, hogy a tisztviselők gyakorlatlanok voltak. Az első két napon, amikor a munkák tulajdonképpen megkezdődtek, alig néhány emberrel végeztek, a közönség napokon keresztül ácsorgott a bejelentőhivatal előszobájában és a tolongás életveszélyes lett. Hiába követelt el mindent Mihnea Pál, a bejelentőhivatal főnöke, hogy az igazolványok kiállítását megkönnyítse, fáradsága csak részben sikerült. Vannak em-

berek, akik egész délelőttjük-t a rendőrségen töltötték és amikor végre nagynehezen az ajtóig jutottak, véget ért a hivatalos óra.

Tegnapelőtt, mint jelen ettük, ismét új rend lépett életbe, az igazolványok kiállításához két fénykép vált szükségessé. Ezek a torturák végleg elkeserítették a közönséget és türelmetlenül várta mindenki, mikor lesz végre kezében az igazolvány.

Ma is nagy csapat állt az igazolványokat kiállító tisztviselők ajtaja előtt, amikor déli tizenkét órakor megérkezett a belügyminisztériumból a 88747. számú távirati rendelet, amely szerint az igazolványok kiállítását további intézkedésig be kell szüntetni.

Ez a rendelkezés nagy meglepetést keltett a rendőrség-n. Küönféleképpen kommentálták, mert hiszen a 88747. számú rendeleten kívül semmi idevonatkozó utasítás nem érkezett még Kolozsvárra. Illetékes helyről úgy informáltak az Uj Kelet munkatársait, hogy valószínűen az igazolványok megszerzésének körülményeit akarják megkönnyíteni, de lehet, hogy újabb intézkedésekkel még megközelíthetlenebbé teszik azokat a nagyközönség számára.

## Nem szabad a régi atrocitásokat szóvátenni a magyar nemzetgyűlésen

Vass magyar miniszterelnök helyettes nemzetgyűlési beszéde. Megállapítja, hogy az ébredők diszkreditálták magukat. Szerinte még nem érkezett el a jogrend ideje. Bethlen elutazott Párisból

(Budapest, január 26. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az „Echo de Paris” értesülése szerint gróf Bethlen István magyar miniszterelnök néhány párisi pénzügyi személyiséggel lépett érintkezésbe a kölcsönügyben, melynek tulajdonképpen lebonyolítása pénzügyi kérdés és a bankárok intézik el. Kétségtelen, hogy amint a jóvátételi bizottság határozata meg lesz, azok a bankárok, akik a kölcsönjegyzést keresztülviszik, megfelelő előleget adnak Magyarországnak, amennyiben ezt a magyar kormány igénybeveszni óhajtáná.

Angol pénzügyi körök a magyar kölcsön kibocsátását a közeljövőben várják. A kölcsön lebonyolítását a Rothschild-ház, a Baring testvérek, valamint a Schroeder és Társa bankház fogja elvégezni, Remélik, hogy

Amerika négy millió font sterlinget fog jegyezni,

míg a többi hat és félmillió Angolországban kerülne jegyzésre.

Pénteken délelőtt Bethlen megbeszéléseket folytatott Barthouval, a jóvátételi bizottság elnökével. Szombaton délelőtt Bethlen elutazott Párisból.

Budapest, január 26. A magyar nemzetgyűlés indennitási vitájának bezárása után Vass miniszterelnök helyettes válasza az elhangzott beszédekre. A szónokok felszólalásában, mondotta, kevés a szakvélemény, amit annak tulajdonít, hogy a miniszterelnök most olyan kölcsönről tárgyal, amelynek elnyerése után a budget ugys megváltozik. A szónokok majd akkor hozzászólhatnak szakszerűen. A költségvetési vita során felszólalók számos olyan terrérumra tértek ki beszédeikben, amelyekre most nem válaszolhat. A választ az egyes szakminiszterek fogják megadni. Sajnos, hogy a kormányt úgy a szélsőbal, mint a szélsőjobb erősen támadja. Egyik azt fogja rá, hogy tulliberalis, a másik pedig, hogy tuljobboldali. Ezután hosszasan fejtegette, hogy mit ért demokrácia alatt és filozófiai fejtegetései végén oda konkludált, hogy a kormány sem egyik, sem másik uton, hanem igazi demokratikus közéletet halad.

Beszélt ezután a szakszervezetekről, amelyeknek elismeri létjogosultságukat. De a szociáldemokratáknak kár olyan dolgokat felhánytorgatni, amelyekben a szociáldemokratáknak van oroszlánrészük. Kéri, hogy a közös cél érdekében tanúsítsanak mérsékelt magatartást. A jogrend követelése, az atrocitások felhánytorgatása nincs megengedve a szocialistáknak, mert szakszervezeti gyűléseiken állandóan ezek ellen vétenek. Az ébredő gondolat diszkreditálódott. Ha a lelkek békéje bekövetkezik, akkor teljesíthető a jogrend követelése:

Zalaegerszeg eltörlése, az amnesztia és az emigráció kérdése.

Ehhez azonban előfeltételek kellenek. Felhossa a párisi kommun példáját, amely után negyvenhatezer

per indult meg a kommunisták ellen, melyekből kétszázötvenöt ember halálos ítélettel, bírói ítélet nélkül pedig tizenháromezer embert öltek meg. Thiers, az akkori köztársasági elnök kijelentette, hogy megvárja, amíg az amnesztia felterjesztettek a kegyelmet magatartásukkal kiérdemlik.

Ugyanez a helyzet most Magyarországon. Amnesztiát kérni azoknak, akik rágalmazták a magyar kormányt, a nemzetet, a keresztény gondolatot, becstelenséget, összeférhetetlen. Meaculpa az, aki büntös, mert az, aki tolvajpénzzel, fegyverrel, rágalommal ma is hadat visel Magyarországal szemben, ne számítson megbocsátásra. A kormány a törvényes rend alapján áll. Nem hajlandó a kilengéseket és a polgári szabadságok megsértését tűrni.

## Paleszínai hírek

(Jeruzsálem, január 26. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az ereo-jiszraeli cionista végrehajtóbizottság jelentése szerint a Keren Hajjeszód bevételei biztosították, hogy a karlsbadi XIII. kongresszus által az 1923—24. gazdasági évben megszavazott költségvetés rendelkezésére álljon s így a telepítési ügyosztály fokozottabb mértékben látott hozzá tevékenységének kitéjesítéséhez.

Uj telepek. Tel-Adaszban, az első és már megszűnt erdélyi kolónia helyén egy másáv-óvdim telepedett le negyven családdal. A régi erdélyi kolónia munkásait s azokivül még huszonöt családot Merchavjában telepítettek le. Ugyancsak megkezdte már a munkát nyolc család Ruo-el-Nasrában melyet az erdélyi cionista szervezettel kötött szerződés alapján összesen negyven család részére bocsátottak rendelkezésre. Uj telep keletkezett Rámában husz családdal s felavatták a Mizrahi első kolóniáját a Tiberiás-tó partján Chittinben. Öt mizrachista és négy általános új kvuca alakult azokból a chalucokból, akik eddigelé a különböző kolóniákon mint napszámosok voltak alkalmazva. Az új kolóniák vízvezetési munkálatai decemberben vettek kezdetüket s legközelebb az összes új pontok táviradóállomással is lesznek felszerelve. Novemberben ötven darab hollandiai tehenet hozott a telepítési osztály. Ezeket, valamint az Amerikából hozott harminc költőgépet az új telepeken osztották szét.

A dohánytermelés örvendatesen fejlődik és a legtöbb kolonista igen nagy haszonnal adott tul tavalyi termésén. Az idén tétettek az első kísérletek a ricinusültetvények nagyobb mérvű kultiválására. Ekronban a tavalyi év nagyszerű dohányeredményei valósággal lázba hozták a kolonistákat s az idén mintegy ötszáz dunamot ültettek be dohánynyal.

Az Uj Kelet szerkesztője az Uj Kelet felőlisztés felőromániák Rad hiro

Nadesda

Oro mellé rövid gyesztette elválaszth urainak nem az Iván é fanatikus tor“, Zintelen“. Hőnem, az u ségéről az hallottam.

mas munk feloldódik

Iger

vezték a

fiatal lány

akik eszm

ezzel felad

hogy házi

nak falud

emberek

ruhában r

vántak a

asszony na

tozott sem

és modorá

hires orvos

hívtak, tö

koztak Le

Pedig eb

Krupskája

gy öltözk

Nad

mentén sz

replései m

merkedett

meg töle.

magányos

sadalomtu

ő Oroszors

tebb asszo

tagja, egy

ismerik a

téren fejt

galmasabb

Krup

valóban ér

felesége el

zottságnak

nyában sze

helyiségei

színű plak

nép előtt t

kommunist

vagy a „n

kép egyik

kiéhezett

másik olda

barátságos

A fején ál

keresztül.

munka ége

Amikor kin

nin feleség

Néhá

Közelről fi

szélt sajtás

**önossági**

**beszüntetését.**

...ttjük a rendőrségen  
...re nagynehezen az  
... a hivatalos óra.  
... jelen ettük, ismét új  
... igazolványok kiállításá-  
... ségessé. Ezek a tortu-  
... a közönséget és türel-  
... mikor lesz végre ke-

...ált az igazolványokat  
... előtt, amikor déli  
... zett a belügyminiszter-  
... távirati rendelet, amely  
... állítását további intéz-

...gy meglepetést kel-  
... önféleképen komment-  
... 47. számú rendeleten  
... zó utasítás nem érke-  
... letéses helyről úgy  
... et munkatársát, hogy  
... nyok megszerzésének  
... könnyíteni, de lehet,  
... még megközelítthe-  
... at a nagyközönség

**sokat  
yülésen**

**zede. Megáll-  
nt még nem  
isbói**

...ták ellen, melyekből  
... ítélettel, bírói ítélet  
... bert ölték meg. Thiers,  
... k kijelentette, hogy  
... ra felterjesztettek a  
... érdemlik.  
... most Magyarországon.  
... akik rágalmozák a  
... a keresztény gon-  
... tetlen. Meaculapázzon  
... tolvajpénzzel, fegy-  
... dat visel Magyaror-  
... n megbocsátásra. A  
... pánj áll. Nem haj-  
... gári szabadságok meg-

**hírek**

Az Uj Kelet tudósi-  
... sta végrehajtóbizott-  
... Hajjeszód bevételei  
... XIII. kongresszus  
... évben megszavazott  
... on s így a telepítési  
... kben látott hozzá

... az első és már  
... egy másod-övdím  
... l. A régi erdélyi  
... még huszonöt csa-  
... nek le. Ugyancsak  
... e család Ruo-el-  
... onista szervezettel  
... n neyven család  
... Uj telep kelet-  
... l s felavatták a  
... liberális-tó partján  
... egy általános új  
... kból, akik eddigelé  
... pszamosok voltak  
... zezeteki munkálatai  
... s legközelebb az  
... l is lesznek fel-  
... hollandiai tehenet  
... tet, valamint az  
... költőgépet az új

...etesen fejlődik és  
... szonnal adott tul  
... k az első kísér-  
... robbmárvü kulti-  
... agyszerű dohány-  
... k a kolonistákat  
... ot ültettek be

**HIREK**

Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánági zsidóság  
napilapja

Szerkesztik: Giszkalay János és dr. Marton Ernő.  
Szerkesztés: Dr. Marton Ernő

Az Uj Kelet cikkeinek utánnomását csak a forrás meg-  
jelölésével engedjük meg.

Előfizetési árak: Egy hónapra 60 lei, negyedévre 170 lei  
félévre 320 lei, egész évre 620 lei.

Óromániában és külföldön az „Uj Kelet” részére kizárólag  
Rador Publicitate (Bucuresti, Str. Gen. Berthelot 1.)  
hirdetési iroda vesz föl hirdetéseket.

**A diktátor özvegye**

Nadesda Konstantinova Krupskaja, a „narodnica“

Az alábbi néhány sort Georg Dopoff  
könyvéből vesszük, aki Oroszországban  
tömlányi uton járt s aki személyes  
impressziói alapján adja Lenin feleségének,  
Nadesda Krupskajának itt következő  
portréját.

Oroszországban minden szovjetvezér neve  
mellé rövid, de karakterisztikus melléknevet bi-  
gyesztettek. Ez a melléknév idők során annyira  
elválaszthatatlanul összeforrt Oroszország mai  
urainak nevével, mint ahogy valaha egyívé tartozott  
az Iván és Rettenetes név. Így lett: Lenin, „a  
fanatikus szem“, Trockij, „az energikus organiza-  
tor“, Zinovjev, a „szadista“, Kalinin, a „jelenték-  
telen“. Hogy ezek a megállapítások helyesek vagy  
nem, az utókor feladata megállapítani. Lenin fele-  
ségéről azonban kétséget kizárólag pontos ítéletet  
hallottam.

— A Krupskaja — mondották — szorgal-  
mas munkásnő, esendes, jó asszony, aki egészen  
feloldódik munkájában, röviden „Narodnica“.

Igen, „Narodnica“, ez a szó talán. Így ne-  
vezték a háború előtt azokat az asszonyokat és  
fiatal lányokat (nagyobbára diáklányok voltak),  
akik eszméikért elhagyták a szülői házat és együtt  
ezzel feladták a legapróbb kényelmi igényüket is,  
hogy hátizsákkal a vállukon gyalog zarándokolja-  
nak faluról-falura és világszerte hirdessenek az  
emberek között. A narodnicák szegényes, kopott  
ruhában rótták az országutakat és semmit sem ki-  
vántak az élettől a maguk számára. Krupskaja  
asszony narodnica volt és mentalitása ma sem vál-  
tozott semmit. Ez magyarázza meg öltözködésének  
és modorának szélsőséges egyszerűségét. A külföld  
híres orvosprofesszorai, akiket Lenin betegágyához  
hívtak, többször is kijelentették, mennyire csodál-  
koztak Lenin feleségének „lehetetlen“ öltözködésén.  
Pedig ebben semmi csodálatos nincs, hogy  
Krupskaja asszony, aki már hatvanéves, ma is  
úgy öltözködik, ahogyan valaha megszokta.

Nadesda Konstantinova Krupskaja, a Volga-  
mentén született. Diáklány volt és formális sze-  
replései miatt Szibériába száműzték, ahol megis-  
merkedett Leninnel. Azóta egy pillanatra sem vált  
meg tőle. Megosztotta vele svájci száműzetésének  
magányos éveit, ahol kizárólag természet- és tár-  
sadalomtudományi studiumokkal foglalkozott. Ma  
ő Oroszország egyik legolvasottabb és legképzet-  
tebb asszonya. Az orosz kommuniztapárt veterán  
tagja, egyike volt megalapítóinak. Alakját kevésbé  
ismerik a nagy tömegek, mert inkább teoretikus  
téren fejt ki munkásságát, ma is egyik legszor-  
galmasabb elméleti cikkírója a „Pravda“-nak.

Krupskaja asszonnyal való első találkozásom  
valóban érdekes körülmények között történt. Lenin  
felesége elnöke a „Politikai Népfelvilágosító Bi-  
zottságnak“. A bizottság egy monstruozus kaszár-  
nyában székel, ahol azelőtt egy biztosító társaság  
helyiségei voltak. A terem falait tömegtelen rikitó  
színű plakát borítja, melyek szemléltetni akarják a  
nép előtt a politikai ignorancia következményeit. A  
kommunista festők többnyire az „egykor és most“,  
vagy a „ma és holnap“ módszerrel operálnak. A  
kép egyik felén piszkos, orosz falu, rosszul öltözött,  
kiéhezett parasztok, néhány sovány háziállat. A  
másik oldalon ragyogó tiszta falut locsol végig a  
barátságos napfény, jól öltözött, jól táplált parasz-  
tok állnak a házak előtt, amelynek kerítésén ke-  
resztül egészséges és fejlett tehéncsordák bámulnak  
ki a világra. Eppen a képeket néztem, mikor hirtelen  
kinyílt az ajtó és egy fekete ruhás, ősz asszony  
sietett keresztül a termen. Nehány percig a  
telefonnal foglalkoskodott. Volt valami hallatlan  
nyugalom és biztonságérzet a megjelenésében,  
mégis valami „nagy mamácska“ áradt ki lényéből.  
A fején állandóan valami könnyű remegés futott  
keresztül. Keze egyetlen és durva volt, a testi  
munka égette beléjük lemoshatatlanul pecsétjét.  
Amikor kiment a teremből tudtam meg, hogy Le-  
nin felesége.

Néhány perc múlva már szemben ültem vele.  
Közéről fiatalabbnak látszott, ha munkájáról be-  
szélt sajtóságos ifju tűz áradt ki szemeiből. Egész

lényén a narodnica szelleme ömlik keresztül. Ko-  
moly és gondolkodó, kissé hanyag, de nagyon szim-  
patikus. Iróasztala roskadásig tele van könyvekkel.  
Beszél céljairól, a szavai furcsán csengenek ha rá-  
néznek ősz hajára. Más asszony az ő korában az  
unokáival játszadozik, ő a nagymama szeretetével  
öleli magához egész Oroszországot.

— Kereskedők tiltakozása a behozatali  
vám felemelése ellen. Aradról jelentik: Az Aradi  
Kereskedők Köre táviratilag tiltakozott a kereske-  
delmi miniszternél a tervbe vett behozatali vámok  
felemelése ellen. Memorandumot készítettek és adtak  
be a kormányhoz és felkérték Zima Tibor kép-  
viselőt, mint a legfőbb vámtanács tagját, a közben-  
járásra. Az aradi kereskedők mozgalmához az ősz-  
szes kereskedői szervezetek csatlakoznak.

— Praschek lemondott. Prágából jelen-  
tik: Az agrárpárt vizsgálóbizottsága Praschek  
esetében azt határozta, hogy Prascheknek tel-  
jes bizalmat szavaz és köszöni készségét, hogy  
lemond a szenátus elnöki tiszttségéről. Praschek  
elnök erre kijelentette, hogy a szenátus elnöki  
állásától önként megválnak.

— Sajtóper, mely párbajjal végződik.  
Budapestről jelentik: Kassay Károly nemzetgyü-  
lési képviselő Budavári László ellen, mint ismeret-  
telen, sajtóper indított. A sajtóperben tanuként  
szerepelt dr. Tóth Dezső osztálytanácsos, akinek  
vallomását Rassay Károly váltótlan pletykának m-  
nősítette. Tóth ezért provokáltatta Rassayt. A  
péntek este lefolyt párbajban Tóth súlyosan meg-  
sebesült, Rassay sértetlen maradt.

— Szabadlára helyezték a magyar  
koronarontókat. Budapestről jelentik: A kontre-  
minőr koronarontókat ma délben óvadék ellenében  
szabadonbocsátották. Schweizer bankigazgató to-  
vábbra is az ügyesség foglya marad.

Szerezettek Keren Kajemet perselyt. Min-  
dennap egy lejt a Keren Kajemet perselybe.

— Kisiklott az Orient-expressz három  
kocsija. A péntek reggeli órákban könnyen vég-  
zetessé válható katasztrófa érte az Aradról Buka-  
rest felé haladó Orient-expresszt. Ágostonfalvától  
négy kilométernyire a vágány egyik sinszalagja a  
nagy fagy következtében megrepedt, az expressz rá-  
ment a megrongált sínekre, a tagy miatt azonban  
a lejtős pálya meglehetősen sikos volt, valamint  
kisebb sebességgel haladt tehát a vonat. A loko-  
motív, valamint az első vagon átjutottak a megre-  
pedt sinszalón, a második alatt, amely a calais-  
bukaresti hálókocsi volt, azonban már darabokra  
tört a sín s így ez s az utána következő két háló-  
kocsi kisiklott. A vonatvezető rögtön megadta a  
vészjelt a mozdonygépésznek, aki megállította az  
expresszt. A három hálókocsi tengelye eltört, de az  
utasoknak az ijedségen és apró zugadásokon kívül  
nem esett komolyabb bajuk. A megrongált pálya  
helyreállítása tizenkét óra hosszat tartott, ezalatt  
a közlekedés szünetelt a vonalon. A három tönkre-  
ment hálókocsi le kellett fordítani a pályáról. A  
kár 15 millió lejre becsülhető. Az expressz utasai a  
nemzetközi gyorsal folytatták utjukat Bukarest felé.

— Vasúti karambol, négy sebesült és  
két pofon. Tegnap este könnyen végzetessé vál-  
ható vasúti karambol történt Kissebes vasúti álló-  
máson. A marótlaki kőbányából harminc vagonból  
álló szerelvény indult Kissebesre. A személyzet  
aludt és nem vette észre a tilosra állított vészjel-  
zőt. A vonat mozdonyvezetője fátyulekkel igyeke-  
zett a személyzet figyelmét felhívni, de minden tá-  
radsága meghiusult, mert a személyzet úgy aludt,  
mintha agyonütötték volna. A vonat beleszaladt az  
állomáson veszteglő üres kocsisorba. Az összeütkö-  
zés következtében négy fékező súlyosan megsébe-  
sült, kiket azonnal bevitték a bányafyhnyadi kór-  
házba. Az állomásfőnök, akit csak a napokban he-  
lyeztek az egyik regábeli kis állomásról Kisse-  
besre, azt hitte, hogy a karambolt a váltókezelő  
okozta és minden kérdézősködés nélkül a váltókeze-  
lőt pofonütötte. Moldován váltókezelő, aki erős,  
tagbaszakadt ember, a kapott pofokat visszaadta az  
állomásfőnöknek. A vasúti személyzet szintén neki-  
rontott az állomásfőnöknek és a sötétben ütlegelni  
kezdte. A főnököt a szolgálatot teljesítő forgalmista  
mentette meg a vasutasok dühétől.

— Elfogták a mérnök tolvaját. Az el-  
mult hét csütörtökjén Kindl Kálmán Széchenyi-tér  
10. szám alatti lakó mérnök lakását ismeretlen tet-  
tesek feltörték és harmincezer lej értékű arany-  
neműt elloptak. Sternberg detektív a tettest egy  
fiatalkoru mechanikus-segéd személyében elfogta.  
Kihallgatása alkalmával beismerte a bűnét és a  
lopott dolgok nagyrészét át is adta a detektívnek.  
A fiatalkoru bűnöst átadták az ügyészségnek.

— Doktorráavatás. A kolozsvári egyetemen  
szombatn délben avatták orvosdoktorrá Kálmán  
Ferenc, Vadász Lajos és Wilhelm Hugó orvos-  
szigorlókat.

— Bundát lopott. A kolozsvári rendőrség-  
nek már régi ismerőse Gertner Sarolta, akit lopásért  
és szélhámoskodásért egy évre el is ítélték. Ki-  
szabadulása után Aradra ment, ahol rövid ideig  
becsületes munkából tartotta fenn magát. De ugy-  
látszik, a becsületes élet nem tetszett Gertner  
Saroltának, mert ismét munkát adott a rendőrség-  
nek. Az egyik aradi családtól, ahol dolgozott, száz-  
ezer lej értékű szilzskinbundát lopott el. A család  
feljelentésére megindították a nyomozást és meg-  
állapították, hogy a tolvaj varrónő Kolozsvárra  
szökött. Az aradi rendőrség egyik legügyesebb  
detektívjét küldte Kolozsvárra, aki vállvetve az  
itteni rendőrséggel nyomoz Gertner Sarolta után.

— Eljegyzés. Silbinger Móríc Sibiu, Klein  
Piroska Racosul de sus jegyesek. (Minden külön  
értesítés helyett.)

— Összeírják az igavonó állatokat és a  
fuvarozó eszközöket. Kolozsvár városi tanácsá-  
nak katonai osztálya ma hirdetményt tett  
közé, mely a Monitorul Oficial 1923 decem-  
ber 27-iki számában megjelent hadügyminisz-  
teri rendelethez való hivatkozással bejelenti,  
hogy a lovak s más igavonó állatok, szekerek,  
hámok, szerszámok, bicikli, s ma és tuskés-  
drótok összeírásának megejtésére Kolozsvár te-  
rületén két vegyes bizottság alakult. Az első  
kerületben január 28-án és 29-én, a második  
kerületben január 28-án, 29-én és 30-án, a harm-  
adik kerületben január 30-án 31-én és febru-  
ár elsején, a negyedik kerületben február 2-án,  
4-én, 5-én és 6-án, az ötödik kerületben január  
31-én, február elsején és másodikán, a hatodik  
kerületben február 4-én, 5-én és 6-án lesz az  
össz írás. Ezekben a napokban az illetékes össze-  
író bizottság reggel nyolctól délután két óráig  
működik a városi kerületi kapitányságok helyi-  
ségekben. Azok a kolozsvári lakosok, akiknek  
lovak, szamaruk, szarvasmarhájuk, kocijuk,  
szekerük, hámjuk, szerszámjuk, biciklijük és  
bármilyen drótkészletük van, a kitűzött időben  
kötelesek megjelenni a kerületük közigazgatási  
kapitányságánál és az ott működő bizott-  
ságnak bevallani a birtokukban lévő állatok és  
a fent megnevezett tárgyak pontos és szárm-  
szertű adatait. Azokra, akik ezt a bevalást el-  
mulasztják, minden be nem jelentett állat és  
tárgy után száz lej pénzbírságot rónak ki. Az  
összeírás befejezése után a bizottságok ellen-  
őrző szemlét fognak tartani minden egyes tu-  
lajdonos telkén, hogy a bevallott adatok he-  
lyességéről meggyőződjenek.

— A kolozsvári ipartestület választása.  
Az elsőfoku iparhatóság, mint ismeretes, az elmúlt  
hétfőn nem tarthatta meg tisztújító közgyűlését,  
mert a tagok nem jöttek össze határozatképes  
számban. Varga tanácsos hétfőre, január huszon-  
nyolcadikára hívta össze a legközelebbi közgyűlést,  
amikor az alapszabályok értelmében a tagok szá-  
mára való tekintet nélkül lefolytatják a közgyű-  
lést. Az ellenzék szervezkedése e héten elég élénk  
volt, de komolyságban nem mélyült el. Az agitá-  
ciót Ghili György nyomdász vezeti, aki eluókáé  
Moldován Antal szabómestert ajánlja, egy igen  
derék iparost, aki azonban eddig az iparosság köz-  
életében nem tűnt fel.

— Strasser-Pfeiffer-Kiridusz-Rezik  
vonósnégyes. Február 5-én este tartja a Stras-  
ser-Pfeiffer-Kiridusz-Rezik vonósnégyes hang-  
versenyét. A programjukon Haydn, Brahms és  
Weiner vonósnégyesei szerepelnek. A rokonszen-  
ves vonósnégyes hangversenyét nagy érdeklődés  
előzi meg, mert a hangverseny jelentős kultúrese-  
ménye lesz Kolozsvár zenei életének. A hang-  
verseny jegyeit a „Lyra“ főtéri hangversenyiroda  
árusítja.

— Szervekednek az asztalosmesterek  
Az asztalosmesterek ipari szervezkedése most újból  
fölelétkült. A szervezkedés, amelynek élén Hevesi  
József áll, Aradról Kolozsvárra helyeződött át és  
tavaszra nagyarányúnak ígérkezik. A rokonszakták  
és ipari testületek az asztalosok mozgalmát kész-  
séggel támogatják.

\* Dick Jakab és Fia cég Str. Regina Maria  
(volt Deák Ferenc utca) 5. szám alatti osztálya  
értesíti b. vásárló közönségét és mindazokat, akik  
elmulasztották az 1923. nov. havi ingyen-vásáron  
résztvenni, hogy a cég a mai naptól február 29-ig  
egy új ingyen-vásárt rendez. A kedvezmény nem-  
csak az, hogy az összes cikkek árai mélyen le-  
vannak szállítva, hanem a vásár tartamából egy  
napot kisorsol és aki azon a napon szerezt be  
szükségletét, azon összeget teljesen ingyen ismét  
levásárolhatja.

# II-ik INGYEN NAP

a Dick-áruházban

Mindenki, aki  
február 29-ig tartó

nagy  
alkalmi vásárunk

kisorsolt egy

ingyen napján

szerezte be szükségletét, aznapi vásárlását utólag

teljesen ingyen

ismét levásárolhatja.



Próbáljon szerencsét

Szerezze be szükségletét

február 29-ig!



Áraink míg a készlet tart:

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Angol tennislanelok.....           | 31.—  |
| Bársonybarchettek.....             | 38.—  |
| Kelengyevásznak.....               | 34.50 |
| Sifonbatistok.....                 | 38.—  |
| Divatgrenadinok.....               | 29.—  |
| Sweizi himzett batistok.....       | 58.—  |
| Kabátbélés libertik.....           | 98.—  |
| Duplaszéles francia delinek.....   | 69.50 |
| Női csikos divat szövetek.....     | 118.— |
| Angol spricelt costümszövetek..... | 375.— |
| Angol kockás aljszövetek.....      | 375.— |
| Női vagy férfi harisnya.....       | 17.—  |
| Tricot ingek.....                  | 69.—  |
| Lélekmelegítő.....                 | 59.—  |
| Damascabroszok 6 szín.....         | 198.— |
| Damascszalvéták.....               | 31.—  |



Dick Jakab és Fia cég

Str. Regina Maria 5. (volt Deák F-u.)

## KÖZGAZDASÁG

### Körrendelet az adók behajtásáról

A régi egyenes adók hátralékai. Mikor lehet késedelmi kamatot felszámítani?

(Kolozsvár, jan. 26. Az Uj Kelet tudósítójától.) A pénzügyminisztérium az adóhivataloknak a következő körrendeletet küldte:

A régi egyenes adók hátralékainak behajtása 1923. évi április 1-től visszamenőleg a régi rendelkezések szerint eszközölendő ez évi június 30-ig bezárólag, amikor a hátralékokról külön jegyzék terjesztendő fel.

Minden régi egyenes adó az összes területen 1924 június 30-ig bezárólag kamatok nélkül hajtandók be az 1924. évben. Intézkedés teendő, hogy a hátralékok minél gyorsabban behajtsanak, nehogy az új adók beszedése a régiekkel terheltebbé váljon. Juniusig az új egyenes adók.

Abban az esetben, ha 1924 június 30-án még volnának be nem hajtott összegek, ezekről külön egyéni névjegyzékek készítendők és pedig: a behajtás tekintetében jó bonitású hátralékokról külön névjegyzékek szerkesztendők, külön a tőkére és külön az ingatlanokra vonatkozó adatokkal. A hátralékos összegekhez hozzáadandók az 1923. évi hátralékok és ezekkel együtt az 1924. évi adószámlára egy összegben irandók a hátralékoknak fentartott rovatba, melyen a végrehajtó utasítás 277. §. alapján megállapítandó a befizetendő késedelmi kamat összege. Az 1923. évi április 1-je előtti hátralék utáni késedelmi kamatot 1924 június 1-től kell számítani.

A hátralékok befizetése 1924 január 31-től február 29-ig eszközölhető az érvényben levő törvények alapján.

Az 1923. évi egyenes adók behajtását az ezévi rendeletek alapján kell eszközölni 1924. évi június 30-ig a jegyzékek megfelelő rovatába.

Ha az adók az adóbizottság által 1923. december 31-ig meg vannak állapítva, abban az esetben, ha a fél nem volt jelen adókiütésnél, a legális késedelmi kamatot a 201.730. számú 1923. december 26-án kelt körrendelet szerint kell behajtani. Abban az esetben, ha az adó összege nem közöltetett a féllel 1923. december 31-ig, a késedelmi kamatot nem számítható fel, csak attól a negyedétől kezdve, amikor az adókiütés összege a féllel közöltetett. 1924. június 30-án az 1923. évi adóév lezárul.

Hogy az állam szükségletei kellő időben fedeztetessenek, intézkedés teendő, hogy az adók negyedévenként hajtassanak be. Az 1924. évi egyenes adókat ezentúl negyedévenként kell behajtani, az 1923-iki rovatok alapján. Ettől csak akkor lehet eltérni, ha az adózó adóvallomását, amit az 1924. évre adott, háromnegyed részével nagyobb

redukciót mutatna az 1923-iki illető adónemhez viszonyítva.

Ha január hó végéig az adózó nem terjeszt be adóvallomást, az adót az előző évi adó alapján lehet behajtani. A részvénytársaságoknak, melyeknek 1924. évre nem lehetett adójukat megállapítani, adónemük csak április 1-je után lesz esedékes. Nem lehet egyenes adókat befizetni 1924. évre, míg az 1923. évi egyenes adók és hátralékai nincsenek befizetve.

### A mai valutapiac

A mai valutapiac üzletlenebb volt mint a tegnapi. Sem kereslet, sem kínálat nem mutatkozott. Az árak gyöngye forgalom mellett így alakultak: osztrák korona 352-355, belföldi magyar korona 195-200, cseh korona 578-580, francia frank 9.05-9.10, svájci frank 34.75-34.80, dollár 201-202, font sterling 852-855, olasz lira 8.78-8.80, dinár 2.32-2.35.

### Valutapiac január 26-án:

Bukarest. Devizák: Páris 902, Berlin —, London 848, Newyork 202, Róma 880, Zürich 34.90, Bécs 28.5, Prága 590, Budapest 80, Varsó 30.

Bukarest. Valuták: Napoleon 795, márka —, leva 130, török lira 101, font sterling 850, francia frank 950, svájci frank 35.50, olasz lira 900, drachma 400, dinár 225, dollár 200.5, lengyel marka 20, osztr. korona 28, magyar korona 54, cseh korona 570.

Zürich. Nyitás-Zárlat: Berlin 140-140, Amsterdam 214<sup>7/8</sup>-214<sup>7/8</sup>, Newyork 580-580, London 2444.5-2449, Páris 25.90-25.95, Milano 2513.25-2512.5, Prága 1675-1675, Budapest 205-205, Belgrád 660-660, Bukarest 288.75-288.75, Varsó —, Bécs 81.25-81.15

¶ Az Astra magánvállalat marad. Megírtuk, hogy a kormány a fémiparnak a kommercializálás miatt való egységesítését határozta el. A felsorolt vasművek és gyárak között említettük az Astrát is. Mint Bukarestből jelentik, az ipari és kereskedelmi minisztérium megcáfolta az Astra aradi vagonjavító vállalatnak állami üzemmé való átalakítására vonatkozó híreket.

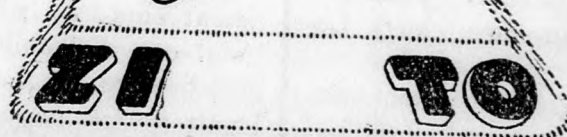
¶ Malomtulajdonosok a kereskedelmi miniszternél. Bukarestből jelentik: A bukaresti malomvállalatok küldöttségileg kérték Tancred Constantinescu ipari és kereskedelmi minisztert, hogy intézkedjen a liszt kiviteli illetékének csökkentése és a malmok búzával való ellátásának érdekében. A miniszter megígérte, hogy tanulmányozni fogja a kérdést.

Örömben, bánatban gondolatok a Keren Kajemre



Ez a

törzsem!



¶ A Bukarestből londoni jelkétmillió f... az előző év volt. Ebből tot a brit ezüstprodukc... uncia volt, szemben. E... Államok ha... szállított.

¶ M kereskedők emeltek ill... rén előford... állatok köz... sok marha... nem kap... sokszor egy... lító szereiv... törődik sen... sával. Pana... török, hog... vagonok... kellő gond... felszerelése... ják leszáll... marhakeres... panaszaitk... elé juttatj... súlyos sérel...

¶ A triából. Bé... legközelebb... köztársaság... kályha- és...

¶ El A francia fr... napon ismét... látszik azon... okoz konster... Theodore Lau... bent kifejté... kenti, azonfé... vág. Ennek... az inflációt... francia fém... szabásu uj... áratat minde... áraihoz, de r... lesz a franci... nást előidéz...

¶ Sc és Bécsben. az amerikai... kezett és a l... folytatott me... tett dr. Strea... gátását csak... len megérkez... kalmat. Schv... járt újságírók... akart elárulni... várgott hírek... az amerikai... együttműködé... Schwab a K... tárgyalat, arra... vek és a K... létre. Schwab...

¶ A F Bécsből jelent... nek Budapest... tartott, teljes... berben összeo... egy berlini k... ügyeinek rend... korona adóssá... mindössze 1.8... cég üzleti ber... zálogosítva. B... osztrák korona... érdekelve. A... tagja dolgozot... Mindkettőjüket... bizható ember... áldozatai.

¶ Ame delmi szerző... Unió kormány... lévő összes ak... amelyekben k... Egyesült-Állam... köt. A körirat... után beállott... Egyesült-Állam...

illető adónemhez

előző nem terjeszt  
évi adó alapján  
adókhoz, me-  
adójukat meg-  
1-je után  
adókat befizetni  
egyes adók és

piac  
ebb volt mint a  
kinálat nem mu-  
om mellett így  
2-355, belöldi  
578-580,  
frank 3475-  
852-855,  
-235.

902, Berlin —  
na 880, Zürich  
Budapest 80,  
on 795, márka  
nt sterling 850,  
50, olasz lira  
200-5, lengyel  
gyar korona 54,

rlin 140-140,  
ork 580-580,  
90-25-95, Mi-  
-1675, Buda-  
660, Bukarest  
81-25-81-15

t marad. Meg-  
ak a kommer-  
határozta el. A  
zött említették  
entik, az ipari  
áfolta az Astra  
üzemmel való

kereskedelmi  
k: A bukaresti  
érték Tancred  
mi minisztert,  
letékének csök-  
ellátásának ér-  
ogy tanulmá-

jakat a

m!

# **A világ arany- és ezüstprodukcója.** Bukarestből jelentik: A világ aranyprodukcója, londoni jelentése szerint, az elmúlt évben hetvenkétmillió font sterling értéket képviselt, szemben az előző év produkciójával, amely hatvankétmillió volt. Ebből a mennyiségből harminckétmillió fontot a brit birodalomban használtak fel. A világ ezüstprodukcója 1923-ban kétszázötvenkétmillió unciát volt, az előző év 191 millió unciájával szemben. Ebből Mexikó kilencven, az Egyesült-Államok hatvanöt, Kanada tizenhétmillió unciát szállított.

# **Marhaexportőrök panasza.** A marhakereskedők és exportőrök több ízben panaszt emeltek illetékes helyen a marhaszállítások terén előforduló anomáliák miatt. A szállítandó állatok közül ugyanis az éhség következtében sok marha elpusztult, mert a nagy hidegben nem kaphattak megfelelő kiegészítő állatszálítót szerelvényre. A CFR. részéről pedig nem törődik senki az állatok etetésével és gondozásával. Panaszként hozták fel azt is az exportőrök, hogy a ragályos betegséggel megfertőzött vagonok fertőtlenítésére a CFR. nem fordít kellő gondot, mert nincs elegendő egészségügyi felszerelés és ennek következtében nem tudják leszállítani az exporton levő állatokat. A marhakereskedők szövetsége elhatározta, hogy panaszait memorandumba foglalva a kormány elé juttatják, hogy végre orvoslást kaphassanak súlyos sérelmeikre.

# **A Hardtmuth-cég kivándorol Ausztriából.** Bécsből jelentik: Az L. C. Hardtmuth-cég legközelebb kivándorol Bécsből és a csehszlovák köztársaság valamelyik városában fogja folytatni kályha- és agyagipari üzemét.

# **Előnye is van a frank zuhanásának.** A francia frank a zürichi jegyzések szerint a mai napon ismét esett és pedig 26-ról 25-90-re. Ugy látszik azonban, hogy az esés inkább a külföldön okoz konsternációt, mint Franciaországban, ahol Theodore Laurent, ismert közgazdasági író egy lapban kifejti, az infláció az állam tartozásait csökkenti, azonfelül könnyít az összes vállalatok passzívumán. Ennek tehát az a logikája, hogy a nagyipar az inflációt helyeselve és lehetőleg elősegítse. A francia fémiparnak a frank eséséből feltétlenül haszna van, jóllehet pillanatnyilag ellenzi a nagy szabású új jegykibocsátást. Franciaországban az árakat mindenekelőtt le kell szorítani a világpiacon, de a lehető leghamarább meg kell emelni az árakat, hogy a francia kivitel érdekében egy új frankzuhanást előidézzék.

# **Schwab amerikai acélkirály Berlinben és Bécsben.** Berlinből jelentik: Charles Schwab, az amerikai acéltröszt vezetője a napokban ideérkezett és a közgazdasági élet kiváló tényezőivel folytatott megbeszélései után udvarias látogatást tett dr. Stresemannnál. Az amerikai milliárdos látogatását csak február tizedikére várták, ezért hirtelen megérkezése különböző találgatásokra adott alkalmat. Schwab rendkívül tartózkodó és a nála járt újságíróknak jövedele céljáról semmit nem akart elárulni. Azonban nagyipari körökből kiszivárgott hírek szerint Schwab acélkirály látogatását az amerikai és német ipar komoly és nagyszabású együttműködése előjelének tekintik. Minthogy Schwab a Krupp-művek képviselőivel hosszasan tárgyalt, arra következtetnek, hogy a Schwab-művek és a Krupp-gyár között érdekközösség jön létre. Schwab Berlinből Bécsbe utazott.

# **A Roth és társa cég összeomlása.** Bécsből jelentik: A Roth és társa bankcég, amelynek Budapesten volt főüzlete, Bécsben pedig fiókot tartott, teljesen tönkre ment. Már tavaly októberben összeomlás előtt állott a bankcég, de akkor egy berlini bank vállalta a Roth és társa cég ügyeinek rendezését. Akkor kilencmilliárd osztrák korona adósságról volt szó, amelyből a hitelezőket mindössze 1.8 millió erejéig lehetett kielégíteni. A cég üzleti berendezése és öt autómobilja el voltak zálogosítva. Budapesten a Faragó-cég hétmilliárd osztrák koronával van az ügyben mint hitelező érdekelve. A cégnek Budapesten Kormos nevű tagja dolgozott, míg Roth a bécsi üzletet vezette. Mindkettőjüket bankkörökben szorgalmas és megbízható embernek ismerik, akik a valutahullámszó áldozatai.

# **Amerika revízió alá veszi kereskedelmi szerződéseit.** Newyorkból jelentik: Az Unió kormánya instrukciókat küldött a külföldön lévő összes akkreditált követeinek és konzuljainak, amelyekben közli, hogy a következő évben az Egyesült-Államok új kereskedelmi szerződéseket köt. A körirat hangoztatja, hogy a világháború után beállott nemzetközi helyzet arra indítja az Egyesült-Államokat, hogy az egyes országokkal

kötött szerződéseit revideálja. A nemrég megkötött német-amerikai kereskedelmi szerződés az első, amely már tekintetbe veszi azokat az állapotokat, amelyeket a háború idézett fel a világpiacon.

**SZERKESZTŐI ÜZENETEK**

**L. Möríc, Lupény.** Kérjük az eset részletes ismertetését, hogy foglalkozhassunk vele s illetékes helyen megtehessek a szükséges lépéseket. Levél ment.

**U. Vilmos.** Rath Mózes héber nyelvtanát megkaphatja a pénz előzetes beküldése ellenében az Uj Kelet könyvosztályánál. Ára 80 lej. Szótárt magyar nyelven még nem adtak ki Erdélyben.

**H. Eizik, Máramarossziget.** A newyorki rabbiképzőbe már nem veszik fel, mert a tanuló létszáma már betelt, sőt az amerikai jelentkezők közül is sokan kimaradnak. Különben is a szeminárium csak 1925-ben fog megnyitni. Levélben bővebbet.

**R. Adolf, Nagykároly.** Erdély helységeinek magyar-román elnevezése könyvalakban megrendelhető a kolozsvári posta igazgatóságától.

**G. Albert, Csíkszereda.** A monopoligazgató-ságnál azt a felvilágosítást adták, hogy a régi engedély beszoigáltatásakor ön elmulasztotta a románnyelvű brevétet kérvényezni s ezért nem kapta meg. Reklamáló leveleit a monopoligazgató-ság nem vehette figyelembe. Küldje be tehát szabályszerű kérvényét s akkor minden valószínűség szerint visszakapja dohányszerzési engedélyét.

**H. Béni, Nagykároly.** 1. Csak szó volt róla, de hivatalos helyen egyelőre kivihetetlennek tartják, hogy Románia és Csehszlovákia között megszüntessék a vízumkényszert. 2. A lapot Homonnán is megkaphatja, de csak postán, mert elárusítónk ott nincsen. Csehszlovákiában az Uj Kelet előfizetési díja 25 cseh korona egy hónapra.

**Ha művészi kivitelű**  
**butort, zongorát**  
akar venni, ne sajnálja az utat! **Marosvásárhelyre** és teki nts meg a  
**SZÉKELY ÉS RÉTI**  
ERDÉLYRÉSZI BUTORGYÁR RÉSZV.-TÁRS. butortermelt sztalosok furnírszükségeiteket legolcsóbban itt szerezhetik be

**Figyelem a nagy vashid sarkára!**  
**A cimre fig. eljen**  
Aranyat, platinát és drágaköveket a leg-nagyasabb árban be-áztok. Legolcsóbb bevásárlási forrás ékszerekben, órákban, dísztárgyakban  
**Markovits Bernát ékszerész**

**Figyelmeztetés!**

Wilk Frigyes vállalatunk nevében családokat követ el. Minthogy ellene körözölevél kibocsátott, kérjük jelentkezésekor a legközelebbi rendőrségnek átadni. Vállalatunk sem utazót, sem képviselőt nem tart, rendelések és fizetések közvetlenül hozzánk intézendők.

Első Földgázüzemü Üveggyár Rt. Medgyes

**Zsák Zsineg Kötél**  
**HAVAS DEZSŐ TIMISOARA**

**Róka, kelme, Szörmfestés,**  
**vegytisztítás legszebb kivitelben**  
**KRISTÁLY**  
nál Cluj. Telefon 500. Bővebb felvilágosítás az összes fiókokban

**Raglánok,**  
**öltönyök, gyermekruhák**  
**megérkeztek**  
**M. Neumann**  
céghez Cluj,  
Piața Unirei 14.  
Telefon 431.

**BRAUN ARNOLD**  
Oradea-Mare (Nagyvárad), Szarvas-sor 17  
Villanyerőre berendezett  
**bádogáru üzeme**  
Nagy raktár hitelesített őr-mértékekkel és háztartási felszerelésekkel

**KORONA**  
*a legizletesebb világos sör*  
**GLORIA**  
*duplamaláta tápsör / Elismert legjobb minőség*  
★  
**Tordai Sörgyár R.-T.** Gyár: Torda, telef. 5.  
Főraktár: Cluj, Calea Dorobanților 11. Telefon 394

**VÁSÁROLJON A TERMELŐNÉL!** **EREDETI GYÁRI ÁRAK!**  
**GYAPJUIPAR R.-T.**  
SAJÁT GYÁRTMÁNYU GYAPJUSZÖVETEK. **CLUJ, CALEA VICTORIEI 24.**

**Modern üvegesiszolda és tükörárugyár**  
**PÉCHY ÉS TÁRSA**  
ORADEA-MARE (NAGYVÁRAD), STR. SAGUNA (KAPUCINUS-U.) 20  
Készíti a legszebb tükroket és butor-üvegeket minden méretben és Ujrafoncsorozás mennyiségben! Kérjen árajánlatot

## SZÍNHÁZ - MŰVÉSZET

**A Pompadour nagy sikere.** Estéről estére zsufolt ház nézi végig a Pompadour nagyszerű előadását. A közönség és a színészek összetalálkoztak ennek a pompás operettnek sikerében, az első este után már zökkenők nélkül halad az első jubileum felé Pompadour marquise gálans kalandja.

**Szavaloest.** Salgó Manci szavalművész 28 február 16-án tartja szavaloestjét a református kollégiumban. Modern költőkből ad elő, leginkább Ady, Kosztolányi és Babits verseit interpretálja. Az estet nagy érdeklődés előzi meg.

### A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA

Vasárnap: Sába királynője.  
Hétfő: Lohengrin.  
Szerda: Parasztsbeesület, Bajazzók (Nedda: Rózsa)

### A MAGYAR SZÍNHÁZ HETI MŰSORA

Vasárnap feltizenegykor: Dandin György.  
Vasárnap délután 3 órakor: Romeo és Júlia.  
Este 8 órakor: Pompadour.

Hétfő: Pompadour.  
Kedd: Pompadour.  
Szerda: Pompadour.

### MOZGÓK MŰSORA

Vasárnap, január 27.

**Select-Mozgó: Féktelenség.** Nagyszabású társadalmi dráma 5 felvonásban. Eugène Sue kitűnő regénye nyomán. Főszereplők: Franceska Bertini, Livio Pavanel és Guido Trento.

**Uránia-Mozgó: Repriz, amelyet várnak!** A rejtelmek háza. I. rész. „Az áruló barát”. Nagyszabású társadalmi dráma 4 részben, 28 felvonásban. Főszerepben Ivan Mosjoukine s Páris legjobbjai.

**Apollo-Mozgó: A kísértethajó.** II. rész. Izgalmas kalanddráma 2 részben és 16 felvonásban. A „Bolygó hollandi” története film. Páratlanul érdekfeszítő film.

## Önmaga ellen vét, ha nem Nagy és Szilágyi-

nál festeti és tisztítja ruháját. Cluj, gyár Strada Baritiu (volt Malom-utca) 4. Feltételi helyek: Kosuth Lajos-utca 36. és Galamb-utca 23. szám alatt

## Első Erdélyrészi Ékszerárugyár

Cluj, Calea Regele Ferdinand 19. szám  
Telefon interurban 2-13 \* Sörgönc: Juvaere, Cluj

### Ékszerárugyártás, nagykereskedés

Fogszati arany és forrasztó \* Arany, ezüst és platina-bevitál

Kienle és Schwarzwaldi órákban, valamint kinaezüst tárgyakban nagy lerakat.

Csak viszontelárúsítóknak!

## Börszakma utazót

keres vidéki nagyforgalmu engros börüzlet, részvénytársaság, mihamarabbi belépésre, jobb fix fizetéssel és forgalmi jutalékkal. Jól bevezetett szakember, aki a bevásárláshoz is ért, előnyben részesül. Eddigi működést, családi állapotot, referenciákat, fizetési igényt feltüntető pályázatokat bizonysítvány másolatokkal és arcképpel ellátva a „Radio” cluji hírdetési irodához intézendők „Szakértett börszakma utazó” jeligére

## Műselyemszalag

Köpper

Lámpabél

gyári árakban!

DÁVID ÉS KOHN SÄTMAR

Árajánlattal kívánatra szolgálunk

## APRÓHIRDETÉSEK

Eladó lakóház nagyüzlet-helyiséggel, melléképületekkel, valamint nagy gyümölcsös és veteményeskerttel. Zörgő Dezső Zsibó. 6747

Bel- és külföldi fuvarveveket díjmentesen felülvizsgál és fuvardíjtöbbleteket a legrovidebb időn belül folyósít **Recompens** nemzetközi fuvarlevél felülvizsgáló intézet Timișoara, Helvét-u. 8. 1643

Butor! Legolcsóbb bevásárlási forrás. Klein Izsák, Unió-u. 21. 1581

### Pénz- és helyszüke miatt

raktáron levő zongora, ebédlő, háló, uriszoba, Wertheim-kassza, perzsaszőnyeg, gyári szőnyegek és hencsertakárok minden elfogadható árrban eladtnak.

### Beck és Benjamin

Oradea-Mare  
Strada Cogalniceanu  
(Várady Zs.-u.) 11.  
Telefon 17-03

Kettőszáz ezer lejfel tartásat keresek üzemben levő jövedelmező vállalathoz, havi tiszta nyereség negyvenezer lej. Cim a kiadóhivatalban. Szám: 6743

Könyvelésben, román, magyar, német levelezésben jártas vagyok, azonnali belépésre állást keresek. Leveleket „Agilis” jeligére a kiadóba kérek. 6749

Eladó egy jóforgalmu gépjáratóműhely esztergáppal és sok anyaggal. Zörgő Dezső Zsibó. 6747

Volt önálló kereskedő, ki könyvelésben és levelezésben teljesen jártas, állást keres. Cim a kiadóban. 6741

Vendéglői kiszolgálásban jártas zsidó leány fizetéssel és ellátással azonnali alkalmazást nyer. — „Metropol” kóserétterem, Oradea-Mare. 6742

## Szántó és Komlós

aradi férfi-, fiu- és gyermekruha fióktelepe  
Cluj, (Kolozsvár)

Piața Unirei (volt Mátyás király-tér)  
14. szám alatt Stief Ottó vezetésével megnyit. Saját műhelyünkben készült férfi-, fiu- és gyermekruhák, raglánok, téli felöltők és szőrmés bekecsék, valamint bőrkabátok a **legolcsóbb árak** mellett **nagy viasz-tékban** kaphatók.

PARFUMS · POU DRES · LOTIONS

# LT · PIVER

AZURÉA

POMPÉIA

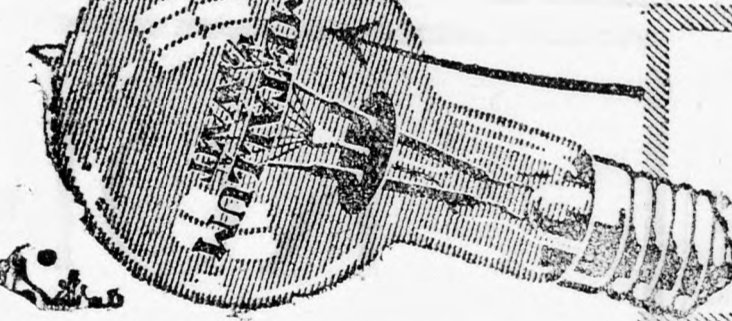
FLORAMYE

TRÉFLE INCARNAT

## Kisvasuti apróanyagot és „S” talpfakapcsokat

raktárról szállítok  
Hoffmann Sándor gépészmérnök gépműhelye Cluj-Kolozsvár, Székely-ut 2. szám alatt

# METALLUM



égő a legjobb!



## Szavato!juk,

hogy 1 kilogram Marx-féle email- vagy padlóakkal 2 négyzetméterrel többet festhet, mint ugyanannyi bármely más gyártmányuval

Lerakat:

### Rados & Co. festéknagykereskedése Cluj

Kolozsvár), Calea Regele Ferdinand (volt Wesselényi Miklós-utca) 21. szám alatt

Telefon 692



Önműködő vizemelőt emeletes házakba, saját vízvezeték lakóházakba szerelnek

szakszerűen és jutányosan

### Pallos és Markó okl. gépészmérnökök

Cluj, Str. N. Iorga (volt Jókai-utca) 7. szám. — Telefonszám 650

